

- ✓ Produtos funcionais e robustos capazes de satisfazer os mais exigentes padrões de qualidade.
- ✓ Produtos Normalizados – Declaração CE de Conformidade disponível em www.quiterios.pt.

DOCUMENTOS NORMATIVOS APLICÁVEIS E DEFINIÇÃO TÉCNICA

EN 62208 - Invólucros vazios para conjuntos de aparelhagem de baixa tensão - Regras gerais.

Invólucro metálico normalizado classe I de isolamento para aparelhagem eléctrica de baixa tensão, aparelhagem de telecomunicações, de água e gás e para locais sem riscos especiais.

GARANTIA DE CUMPRIMENTO NORMATIVO

Declaração CE de Conformidade - sustentada por Dossier Técnico de Normalização - Documentação técnica sobre a concepção, fabrico e funcionamento do produto segundo a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/UE.

Na placa de características do produto são indicadas: marca, modelo, designação, lote, índices de protecção (IP e IK) e documentos normativos aplicáveis (DNA).

No catálogo são indicadas características técnicas, dimensionais e de materiais.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

- Condições de transporte e armazenamento: temperatura máxima 55°C e mínima -25°C.
- O manuseamento inadequado poderá originar a diminuição das características de segurança pelo que deverá verificar sempre o produto no caso de queda.

INSTALAÇÃO E LOCALIZAÇÃO

- Para locais com temperatura máxima de 40°C e mínima de -5°C, humidade máxima de 50% a 40°C.
- Não deve ser instalado em locais excessivamente sujeitos a humidades, poeiras, fumos, vapores corrosivos, temperaturas extremas, campos magnéticos de forte valor e locais de atmosferas sujeitas a explosões, incêndios, vibrações ou choques.
- Deverá guardar o aro-porta e restantes componentes até ao acabamento final da parede.
- Antes da instalação deverá partir os semi-rasgados e colocar os buçins adequados.
- Utilize uma placa de protecção (ex. cartão da embalagem) para instalação da caixa-base na parede, de forma a garantir a estabilidade dimensional e evitar entrada de sujidade no seu interior.

MANUSEAMENTO, MONTAGEM E CONDIÇÕES DE SERVIÇO

- Só poderá ser manuseado e montado por técnicos responsáveis inscritos na DGGE.
- A carga máxima permitida no interior do invólucro é de 200 kg por m³.
- Deverá utilizar equipamentos normalizados e respeitar o estabelecido no Regulamento de Segurança em vigor.
- A funcionalidade do produto permite que nele sejam adaptadas as várias marcas de aparelhagem eléctrica. Para o limitador de potência são previstos adaptadores com 3 opções de fixação consoante a marca.
- Os barramentos de Terra e Neutro deverão ser afixados nos suportes localizados no fundo do invólucro e deverão ser identificados com as etiquetas respectivas fornecidas para o efeito.
- A continuidade do circuito protector de terra é assegurada através de parafusos metálicos de fixação do aro à caixa-base e através de ligador entre o aro e a porta.
- Os espaços (sem equipamento) nos rasgos (do quadro) devem ser protegidos com mascaras adequadas.
- Para fixação de caixas à parede ou junção de caixas (com classe II de isolamento) utilize o capuz de protecção nos parafusos.
- Para instalação de aros (para aparelhagem de água e gás) utilize os suportes plásticos fornecidos para o efeito.
- O cumprimento dos requisitos de segurança deverá ser garantido com a utilização de aparelhos normalizados, com o cumprimento das especificações dos documentos normativos aplicáveis e através da correcta montagem do produto.
- O aro-porta deverá ser fixado após a pintura final da parede de forma a garantir a limpeza do produto e da cor.
- O último operador (técnico responsável inscrito na DGEG) é responsável pela montagem, funcionamento e manutenção do produto.

- ✓ Functional and robust products capable to satisfy the most demanding standards of quality.
- ✓ Standardised Products – EC Declaration of Conformity available at www.quiterios.pt.

APPLICABLE NORMATIVE DOCUMENTS AND TECHNICAL DEFINITION

EN 62208 - Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies - General Requirements.

Class I metallic standardised enclosure for low tension electrical equipment, telecommunication equipment, water and gas, and for places with no special risks.

GUARANTEE OF NORMATIVE FULFILLMENT

EC Declaration of Conformity - supported by the Technical Dossier of Standardisation - Technical documentation on the conception, production and functioning of the product according to the Low-voltage Directive 2014/35/UE.

In the plate of characteristics of the product you will find: the mark, model, designation, lot, protection degrees (IP and IK) and the applicable normative documents (DNA).

In the catalogue you will find: technical, dimensional and material characteristics.

STORAGE AND TRANSPORT

- Conditions during transport and storage: between 55°C and –25°C.
- Check the product in case of fall.
- The inadequate handling can originate the reduction of the characteristics of safety.

INSTALLATION AND LOCALIZATION

- For places with maximum air temperature of 40°C and minimum of –5°C, maximum humidity 50% at 40°C.
- The enclosure may not be installed in places with excessive humidity, presence of corrosive substances, dusts, electromagnetic interferences, abnormal technical stresses and atmospheres with explosions, fires, vibrations or shocks risks.
- Keep the frame, door and remaining components until concluding the wall.
- Break the pre-moulded knock-outs and place the cable glands before the installation.
- Use a protection board (ex. carton packaging) for the installation of the base box of the enclosure on the wall, to guarantee the dimensional stability and prevent dirt from entering inside the enclosure.

HANDLING, ASSEMBLY AND SERVICE CONDITIONS

- It could only be handled and mounted by responsible technicians.
- The maximum load permitted inside the enclosure is 200 Kg for m3.
- Use standardised equipments and respect the Regulation and Security rules.
- The functionality of the products allows the use of several electrical apparatuses.
- The neutral and earth busbar will have to be affixed in the bottom of the enclosure and will have to be identified with the labels supplied for that purpose.
- Metallic Enclosures - For earth continuity providing protection against the consequences of faults within the Assembly, all exposed conductive parts of the Assembly shall be interconnected together and to the protective conductor of the supply or via an earthing conductor to the earthing arrangement
- Use adequate masks to protect the open spaces without equipment.
- Use the protection hood in screws in order to fix the enclosures on the wall or in order to assemble enclosures (insulation degree 2).
- Use the plastic brackets that are supplied for frame mounting (for water and gas equipment).
- The fulfilment of Security requirements has to be guaranteed by using standardised devices, with the fulfilment of the specifications established in applicable normative documents and by the proper assembly of the product.
- The frame-door has to be attached to the wall only after the last wall painting in order to guarantee the colour and the cleaning of the product.
- The last operator is responsible for the assembly, functioning and maintenance of the product.

- ✓ Produits fonctionnels et robustes capables de satisfaire les plus exigeantes règles de qualité.
- ✓ Produits Normalisés – Déclaration CE de Conformité disponible sur www.quiterios.pt.

DOCUMENTS NORMATIFS APPLICABLES ET DÉFINITION TECHNIQUE

EN 62208 – Enveloppes vides destinées aux ensembles d'appareillage à basse tension – Règles Générales.

Coffret métallique normalisé classe I d'isolation ou pour appareillage électrique basse tension, pour lieux sans risques spéciaux.

GARANTIE D' ACCOMPLISSEMENT NORMATIF

Déclaration CE de Conformité - soutenue par le Dossier Technique de Normalisation - Documentation technique sur la conception, fabrication et fonctionnement du produit d'accord avec la Directive Basse Tension 2014/35/UE.

Dans la plaque de caractéristiques du produit c'est indiqué: la marque, modèle, désignation, lot, degré de protection (IP et IK) et documents normatifs applicables (DNA).

Dans le Catalogue sont indiquées les caractéristiques techniques, dimensionnelles et des matériels.

STOCKAGE ET TRANSPORT

- Conditions de transport et stockage: température maximum 55°C et minimum -5°C.
- Le maniement inadéquat pourra donner lieu à la diminution des caractéristiques de sécurité.

INSTALLATION ET LOCALISATION

- Pour les lieux avec température maximum de 40°C et minimum de -5°C, humidité maximum de 50% à 40°C.
- Le coffret ne doit pas être installé dans un lieu excessivement susceptible à l'humidité, poussières, fumées, vapeurs corrosives, températures extrêmes, champs magnétiques de grande valeur et lieux d'atmosphères sujet à explosions, incendies, vibrations ou chocs.
- Devra garder les cadre-porte et autres accessoires, jusqu'à la finition finale du mur.
- Avant l'installation devra casser les entrées percées et placer les presse-étoupe adéquats.
- Utilisez une plaque de protection (ex. Carton de l'emballage) pour l'installation de la base du coffret dans le mur, de façon à garantir la stabilité dimensionnelle et éviter l'entrée de saleté à l'intérieur.

MANIEMENT, MONTAGE ET CONDITIONS DE SERVICE

- Devra être manié et monté par des techniciens responsables spécialisés.
- La charge maximum permise à l'intérieur du coffret est de 200 kg pour m3.
- Le technicien devra utiliser des équipements normalisés et respecter ce qui est établi dans le Règlement de Sécurité en vigueur.
- La fonctionnalité du produit permet que les diverses marques d'appareillage électrique y soient adaptées.
- Les bornes pour les conducteurs de protection e neutre fixés dans la partie supérieure et inférieure dans le fond du coffret devront être identifiés avec les étiquettes respectives, fournies pour l'effet.
- Coffrets métalliques - la continuité du circuit de terre assurant la protection contre les conséquences des défauts à l'intérieur de l'ensemble
- Toutes les masses de l'ensemble doivent être raccordées entre elles et au conducteur de protection de l'alimentation ou par un conducteur de terre au dispositif de mise à la terre.
- Les espaces (sans équipement) dans les ouvertures (du coffret) doivent être protégés par des masques adéquats.
- Pour fixer les coffrets au mur ou assembler des coffrets (avec classe II d'isolation) utilisez la protection dans les vis.
- Pour l'installation des cadres (pour appareillage d'eau et de gaz) utilisez les supports plastiques fournis pour l'effet.
- L'accomplissement des exigences de sécurité devra être garanti avec l'utilisation d'appareils normalisés, avec l'accomplissement des spécifications des documents normatifs applicables et par le montage correct du produit.
- Le cadre-porte devra être fixé après la peinture finale de façon à assurer le nettoyage du produit et de la couleur.
- Le dernier opérateur (technicien responsable) est responsable pour le montage, fonctionnement et maintien du produit.

- ✓ Productos funcionales y robustos, capaces de satisfacer los más exigentes padrones de cualidad.
- ✓ Productos normalizados - Declaración CE de conformidad, disponible en www.quotierios.pt

Documentos normativos aplicables y definición técnica

- EN 62208 - Envloventes para conjuntos de aparamenta de baja tensión - Requisitos generales.
- Envlovente metálico normalizado clase I de aislamiento para aparamenta eléctrica de baja tensión, de telecomunicaciones, de agua y gas y para locales sin riegos especiales.

Garantía de cumplimiento normativo

- Declaración CE de conformidad - sostenida por un Dossier Técnico de Normalización - Documentación técnica acerca de la concepción, construcción y funcionamiento del producto segundo la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE.
- En la placa de las características del producto son indicadas: marca, modelo, designación, lote, índices de protección (IP y IK) y documentos normativos aplicables.
- En el catalogo son indicadas las características técnicas, de dimensiones y de materiales.

Almacenamiento y transporte

- Condiciones de transporte y almacenamiento: temperatura máxima 55°C y mínima -25°C.
- El manoseo inadecuado, podrá originar la disminución de las características de seguridad, por lo que deberá verificar siempre el producto en caso de caída.

Instalación y localización

- Para los locales con temperatura máxima de 40°C y mínima de -5°C, humedad máxima de 50% a 40°C.
- No debe ser instalado en locales excesivamente sujetos a humedad, polvo, vapores, agresiones químicas, temperaturas extremas, campos magnéticos de fuerte valor y locales de atmosferas sujetas a explosiones, incendios, vibraciones o choques.
- Deberá guardar el aro-puerta y los restantes componentes hasta finalizar la pared.
- Antes de la instalación deberá prepara el envlovente y colocar los pasacables mas adecuados.
- Utilice una placa de protección (ejemplo: cartón del embalaje) para la instalación de la caja base en la pared, de forma a garantir la estabilidad dimensional y evitar la entrada de la suciedad en su interior
- **Manoseo, montaje y condiciones de servicio**
- Solamente podrá ser manoseado y montado por técnicos responsables y acreditados.
- La carga máxima permitida en el interior de los envloventes es de 200 Kg por m³.
- Deberá utilizar aparamenta normalizada y respetar lo establecido en el Reglamento de Seguridad en vigor.
- La funcionalidad del producto permite que le sean adaptadas varias marcas de aparamente eléctrica. Para el limitador de potencia son previstos adaptadores con 3 opciones de fijación, conforma la marca.
- Los bornes de Tierra y Neutro fijados en la parte superior y inferior, en el fundo del envlovente, deberán ser identificados con las respectivas etiquetas, proporcionadas para ese uso.
- La continuidad del circuito protector de tierra es asegurado mediante la fijación de tornillos metálicos, del aro a la caja base y mediante el conector entre el aro y la puerta.
- Los espacios (sin equipo) abiertos (de la caja/envoltura) deben ser protegidos con obturadores adecuados.
- Para la fijación de cajas a la pared o unión de cajas (con clase II de aislamiento) utilicé el capuchon protector en los tornillos.
- Para la instalación de aros (para la aparamenta de agua y gas), utilicé los soportes plásticos proporcionados para ese uso.
- El cumplimiento de los requisitos de seguridad deberán ser garantidos, mediante la utilización de equipos normalizados, cumpliendo las especificaciones de los documentos normativos aplicables y mediante el correcto montaje del producto.
- El aro-puerta deberá ser fijado después de la pintura final y de forma a garantir la limpieza del producto y del color.
- El ultimo operador (técnico responsable y acreditado) es responsable por la montaje, funcionamiento y manutención del producto.